

UPPER BULKLEY FISH FENCE PROJECT 1989

**HOUSTON CHAPTER OF THE STEELHEAD
SOCIETY OF BRITISH COLUMBIA**

TABLE OF CONTENTS:

Acknowledgements	..... 3
Executive Summary	..... 4
History	..... 5
The Project	..... 5
Fishing the Fence	..... 6
Conclusions	..... 7
Recommendations	..... 7
Appendices	..... 9
1. Bulkley River Fish Fence Data	.....10
2. Graph coho migration	.....11
3. Graph breakdown of catch by species	....12
4. Graph fence water levels	.....13
Contracts and Claims	.....14
Fisheries and Oceans	.....15
Contract	.....16
Accounts payable / claim	.....17
Challenge '89 contract	.....18
Challenge '89 claim	.....19
Challenge '89 Certificate	.....20



THE STEELHEAD SOCIETY OF BRITISH COLUMBIA

Houston Chapter, Box 593, Houston, B.C. V0J 1Z0

January, 1990

UPPER BULKLEY RIVER FENCE PROJECT 1989

The Houston Chapter of the Steelhead Society of British Columbia wishes to express its appreciation to those groups, organizations and individuals who donated generously to make this project a success. The donation of materials, equipment, time and money were vital to this project and without their kindness the Bulkley fence project would not have been possible.

We would like to recognize the following:

Alcan
Babine Enterprises Ltd.
Babine Forest Products Company
Bruce Crocker Enterprises Ltd.
Decker Lake Forest Products Ltd.
District of Houston
Employment and Immigration Canada, Challenge '89 Program
Fisheries and Oceans / Ministry of Environment, Salmonid
Enhancement Public Participation Program
Houston Co-Op Marketing Association
Houston Forest Products Company
Northwood Pulp & Timber Ltd.
Pacific Salmon Foundation
Toboggan Creek Salmon and Steelhead Enhancement Society

Thank you,

John Lyotier
Chapter Chairman

Executive Summary:

The Houston Chapter of the Steelhead Society of British Columbia contracted with the Department of Fisheries and Oceans to build and man a fish trap on the Upper Bulkley River in Houston, B.C.. The primary purpose of the project was to provide accurate data about coho salmon which return to the Upper Bulkley to spawn. Information about Upper Bulkley returns previously indicated a dangerously low level of returning fish.

Project co-ordination was jointly managed by the local chapter and the community advisor, Salmonid Enhancement Programs.

The fence was designed by D.F.O. engineering staff who also provided construction assistance. The chapter obtained funding from the D.F.O. contract and from the Challenge '89 student employment program. Three summer jobs were created. Lumber, about 7500 board feet, was supplied by sawmills in the region. Other donations of equipment and local transportation were contributed by local businesses. The Pacific Salmon Foundation secured a major donation of aluminum from Alcan.

Operation of the fence began on August 24, 1989. By November 2 it was decided by chapter members that the run of Coho was over so the fence and trap were removed for winter storage.

Public awareness of the resource and its status has improved. Public perception of the project has been favorable.

In 1989 there was a commercial fisherman's strike at the mouth of the Skeena as well as a zero limit on the in-river sport fishery.

Coho returns to the Upper Bulkley River as counted at the fence were 1339 fish. Forty fish were taken for brood stock the balance were released to spawn naturally.

Many residents of Houston stopped by the project to see the work and observe the fence in action. It has been perceived as a worthwhile endeavor toward the gathering of factual data and future resource management activities. In and of itself, the project was seen as a positive and non controversial venture. In an age of environmental confrontation the Houston project has provided a small, action oriented demonstration of co-operation. It has also created an expectation of future fisheries resource management plans and decisions to reflect data gathered on the Upper Bulkley River.

Houston Chapter of the Steelhead Society of British Columbia
January 1990.

UPPER BULKLEY FENCE PROJECT
PAGE 5

History:

It is within the memory of many residents of the town of Houston that returns of spawning salmon would swell the flow of the Upper Bulkley River each fall. Coho and Chinook were the main species of the returning salmon. During the last two decades the run size has continued to decline. Results from temporary fish fences and traps operated jointly by the Department of Fisheries and Oceans and the Houston Chapter of the Steelhead Society of British Columbia indicated poor coho returns in 1987 and 1988. Difficulty maintaining the temporary fence and trap during periods of high water flows in the Upper Bulkley River, coincidental with the return of spawning coho, caused uncertainty about exact run sizes. The fence was washed out both years. Numbers of spawned out coho found up stream from the fence suggested a slightly greater return than that reported at the fence.

The need for reliable and accurate data was evident. Discussions between the Houston Chapter and Salmonid Enhancement Program's Community Advisor resulted in a contract between the Chapter and the Department of Fisheries and Oceans. D.F.O., through the Public Participation Program, provided funding (a \$10,000. grant), engineering, construction expertise and co-ordination of the permitting processes to allow the project to take place. The Chapter became the local co-ordination group providing labour and materials for the construction as well as labour to man the fence during the spawning run. It is important to note that the Pacific Salmon Foundation was key to the project in that the Foundation secured a major contribution of materials from Alcan.

The Project:

Potential sites were viewed by D.F.O. during the winter of '88/'89. Locations down stream from the confluence of the Upper Bulkley and Buck Creek were favored to prevent possible escapement up the Buck. Unfortunately the sites were evaluated while covered with snow and ice. Further evaluation at the time of construction resulted in engineering modifications. The fence length was increased from 64 feet to 88 feet. A back channel was also identified which would potentially provide an alternative escapement for salmon during extreme high water. The current site was selected as the best alternative and construction began on July 4, 1989. Three students hired under the Challenge '89 program fabricated the laminated wood sill, "A" frames, bulkhead and trap components. Site improvements such as picnic tables and walking trails were completed. The students also cleaned four miles of the Upper Bulkley River of unnatural materials (including a television, car parts and a propane bottle). Staff and contractors from D.F.O. were on hand to provide assistance

UPPER BULKLEY FENCE PROJECT
PAGE 6

with construction and installation. Excavation of the river banks and bottom was done quickly, without significant siltation. The process of floating the component sections of the sills, bulkheads and "A" frames and installing them in the river was completed in three long days. Within two days chinook salmon were spawning immediately above and below the fence. Although the fence was in operation by August 24, the final section of walkway was not placed until a lockable gate was installed to limit access a week later.

Fishing the Fence:

Continuous fishing with the fence began August 24 and ended November 2. The total catch was 1339 coho, 14 chinook, 7 steelhead, 9 sockeye, 2 pink and 21 white fish. Fish caught during the first three days were released above the fence. Although the chinook salmon caught were easily identified, it is possible the recorded "steelhead" could have been coho. The fish were silver and of a good size. At least daily inspections of the trap were made from August 24 to November 2. Chapter members were assisted by high school students from Houston Secondary School.

As the fish began appearing it was obvious that the funnel entrance to the trap would have to be reduced. The fish were leaving the trap almost as easily as they entered it. They would then return to a pool down stream. The entrance was reduced from eight inches to three inches. Few fish escaped after that modification. Approximately thirty fish caught during the first week were taken by the Toboggan Creek Hatchery for brood stock. Most days there was little work for members to do other than to release a few fish and rake some leaves from the fence. There were no heavy rains nor high water during the entire season on the Upper Bulkley. Debris was minimal, as a result the fence was never lowered. During the times that the run was heaviest the front door to the trap was opened and the fish were allowed to swim through to the upper river. There were too many fish to attempt to dip them all out of the trap with a net. There was obvious crowding of the fish in the trap during the peak periods. Several fish died when they jammed themselves into the back corners of the trap in their efforts to escape. It was not uncommon to hear fish strike the lid of the trap as they tried to jump clear.

The dismantling of the fence and trap took four men about four hours. The only difficulty was the unbolting of the trap. Water levels had increased and water temperature dropped to 6 degrees. Members had difficulty loosening the bolts which secured the trap. By mid winter there is some build up of ice on the "A" frame supports in the open channel of the river. The three

UPPER BULKLEY FENCE PROJECT
PAGE 7

northerly supports are ice bound and some debris has caught. A short distance upstream the river is frozen over from bank to bank. The strength of the supports may be tested in the spring. If the fence were to be left in the down position through the winter, much of the fence would be jeopardized by the ice. Some sections would be imbedded in the ice while other sections would be subject to scouring as the ice chunks flow over top.

Conclusions:

- 1.) The data collected is the single most significant measure of the fence. There is no doubt about uncounted escapement.
- 2.) Public interest in the project was high. It is located within walking distance of the residential areas of the community and many people stopped by the project to see the activity and to watch the fish.
- 3.) The project had a minor but beneficial impact on the local economy. Three student jobs were created and the majority of purchases were made locally. The two federal grant programs totalled \$14,773.43.
- 4.) This enhancement project has provided our chapter with an action orientation for local fishery resource management. It has involved many members and has created interest in our society among the public.

Recommendations:

- 1.) The Houston Chapter of the Steelhead Society of British Columbia should continue as a partner in the Upper Bulkley Fence Project.
- 2.) Further contracts with D.F.O. be negotiated to cover costs of modifications to the fence and trap as well as to provide an information display for the public.
- 3.) Further contracts with Employment and Immigration Canada be negotiated to provide student employment at the fence project and other Chapter co-ordinated enhancement activities.
- 4.) The trap structure should be modified to facilitate the sorting and identification of fish, as well as the method of release.

5.) The trap structure should be enlarged to provide a less stressful environment during the peak run periods. These modifications should include improvements to the entrance end of the trap that will prevent the fish from jamming themselves into the corners. With the high level of public interest it would be appropriate to ensure that viewing of fish in the trap can still take place.

6.) Fasteners on the trap should be modified to facilitate dismantling. The use of cotter pins or clevis arrangements should be considered.

7.) The potential for fishing other species of salmonids should be explored; eg. steelhead trout and chinook salmon.

8.) The water level measuring stick rule should be replaced with one which is metric and more easily read.

9.) Construction modifications should be reflected in "as built" drawings. If this has been done the local chapter does not have copies.

APPENDICES:

1. Bulkley River Fish Fence Data.....	10
2. Graph coho migration.....	11
3. Graph breakdown of catch by species...	12
4. Graph fence water levels.....	13

BULKLEY RIVER FISH FENCE DATA 1989

CATCH TOTALS BY SPECIES

PRECIP.

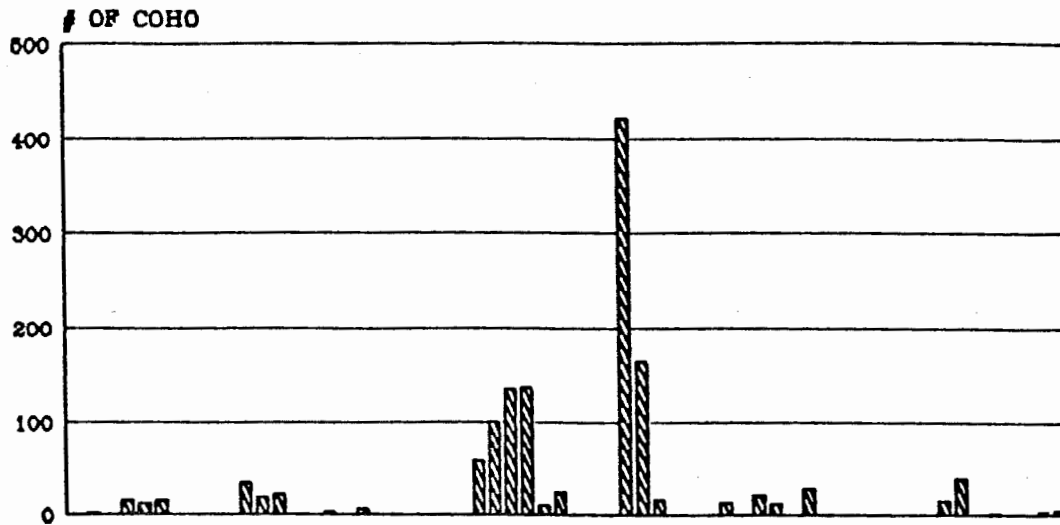
DATE	COHO	CHINOOK	STEEL HEAD	SOCKEYE	PINK	WHITE FISH	RAIN FALL	WATER LEVEL
							mm.	inch
AUG 26	1	4	3					11.00
27	2	2	3					11.00
28		5						11.00
29	14	2						11.00
30	11	1						11.00
SEP 1	15							10.50
2								10.50
3								10.50
4								10.75
5							0.5	10.75
6	34							11.00
7	19							10.50
8	22							9.50
9								8.50
10								8.25
11	3				2			8.00
12								7.75
13	6				2			7.50
14								7.25
15	1				1			7.25
16							0.8	7.00
17							3.0	7.00
18	1						0.3	7.25
19							0.5	7.75
20	57				1			7.50
21	101				1			7.25
22	136				3			6.50
23	138							7.00
24	10							6.50
25	24							6.75
26	1							6.75
27	1							6.50
28	1							6.50
29	421					4	7.6	7.50
30	165				1	3	0.5	7.50
OCT 1	16					1		7.00
2								7.50
3								7.25
4								7.00
5	13		1				3.3	7.50
6	1							7.25
7	21							8.00
8	11							7.50
9							2.0	7.50
10	28							7.50
11	1						2.8	7.50
12							0.3	7.50
13							0.3	7.50
14							1.5	8.00
15								8.50
16								8.00
17							4.1	8.00
18	15						2.0	9.00
19	39					2		9.00
20								11.00
21	2					4		10.00
22						5		10.00
23							1.8	10.00
24	3						0.5	10.00
25	5							10.50
26							3.0	10.50
27								11.00
28								11.75
29							0.3	11.50
30							0.3	11.25
31								11.00
NOV 1								11.00
2						2	0.5	11.00
TOTALS	1339	14	7		9	21	35.9	

RAIN FALL DATA COURTESY OF MINISTRY OF FORESTS AT
DUNGATE WEATHER STATION.

ALL OTHER DATA BY VOLUNTEERS AT THE FENCE.

BULKLEY RIVER FISH FENCE/89

COHO MIGRATION AUG.26/89 - NOV.2/89



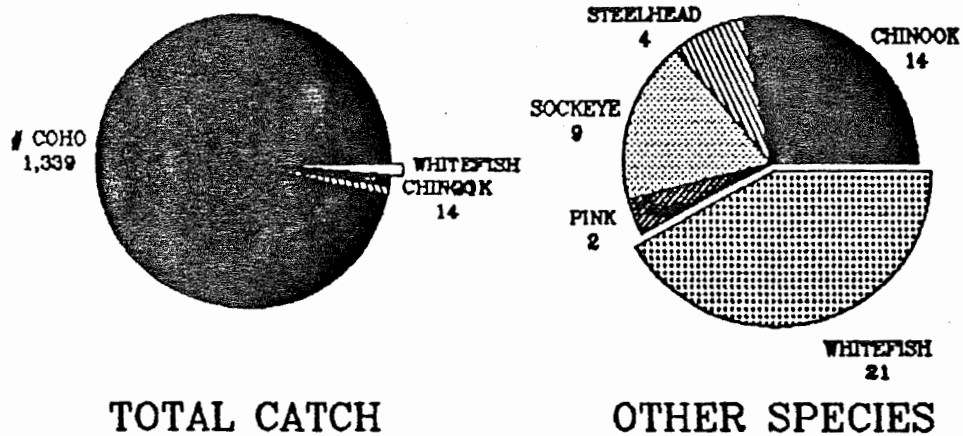
AUG.26/89 - NOV.2/89

Series B

HOUSTON STEELHEAD SOCIETY PROJECT

BULKLEY RIVER FISH FENCE/89

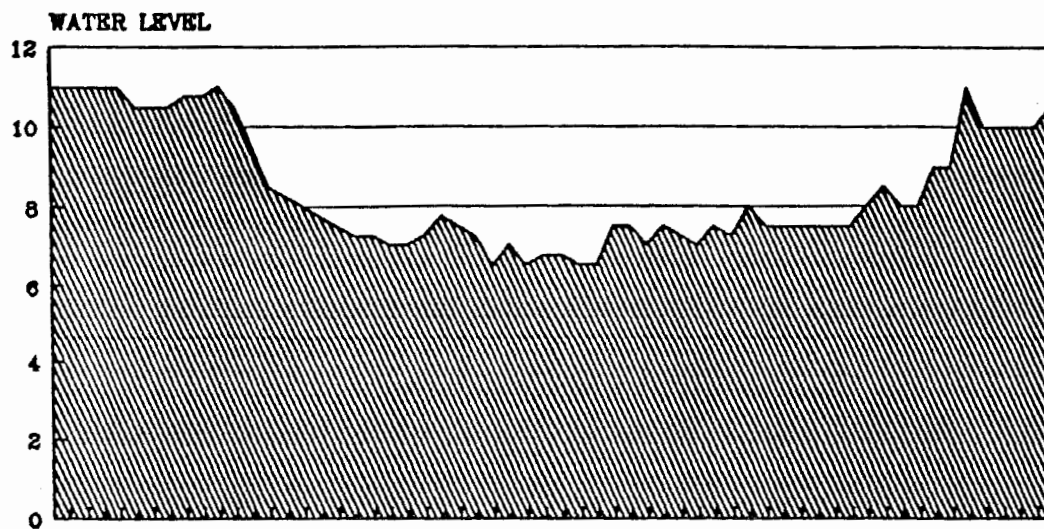
BREAKDOWN OF FENCE CATCH BY SPECIES



HOUSTON STEELHEAD SOCIETY PROJECT

BULKLEY RIVER FISH FENCE/89

FENCE WATERLEVELS AUG.28-NOV.21/89



AUG.28/89 - NOV.2/89

 Series B

HOUSTON STEELHEAD SOCIETY PROJECT

CONTRACTS AND CLAIMS

Fisheries and Oceans.....	15
D.F.O. Contract	16
Accounts payable / claim.....	17
Challenge '89 Contract.....	18
Challenge '89 Claim.....	19
Challenge '89 Certificate.....	20



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Expense claim attached

Pacific Region
Suite 400 - 555 West Hastings St.
Vancouver, B.C.
V6B 5G3

Région du Pacifique
Pièce 400 - 555 rue Hastings ouest
Vancouver (C.-B.)
V6B 5G3

Your file Votre référence

Our file Notre référence

June 29, 1989

Houston Chapter Steelhead
Society of B.C.
P.O. Box 1154
Houston, B.C.
V1J 1Z0

Attention: John Lyotier

Dear Mr. Lyotier:

I am pleased to inform you that your proposal regarding construction and operation of a fish fence on Upper Bulkley River has been approved. The maximum amount authorized for your project is \$10,000.00 to be expended for materials and supplies as detailed in your application.

Attached is a Short Form Contract (PIP 89-013), please sign as the contractor, and RETURN THE COMPLETE SET to us. The original copy will be returned to you after departmental approval, at which time we will forward an advance payment of \$9,000.00.

PLEASE NOTE; Due to a continually increasing demand for Community Advisors Support (time and funds), it is of paramount importance to recognize, the Department of Fisheries and Oceans cannot provide any additional funding to the contracted amount.

PLEASE FINALIZE YOUR PURCHASING AND COMPLETE YOUR EXPENSE CLAIM BY FEB. 15/89 ATTACHING AN INVOICE FOR EACH ITEM. Your Community Advisor, Barry Peters will provide you with expense claims and assist you with any queries you may have. The completed forms must then be forwarded to Barry, for his approval and signature.

Thank you for your continued interest, the Salmonid Resource and I wish you every success with your project.

Sincerely,

C. Masson
A/Head Community Involvement Unit
Community Programs Division

Encls.

cc: M. Beaton
K. Chilton

L. Kwik
B. Peters

Canada

CONTRACT FOR SERVICES **CONTRAT POUR SERVICES**

The maximum amount payable under this contract shall not exceed \$5,000.00
Le paiement maximum exigible aux termes du présent contrat ne dépassera pas \$5,000.00

CORRESPONDENCE AND INVOICES MUST SHOW THESE NUMBERS
NUMÉROS À INDIQUER SUR LETTRES ET FACTURES

REQ. No. - DEMANDE N°

CONTRACT No. - N° DE CONTRAT

PIP89-013

ALLOTMENT CODE
CODE D'AFFECTATION

COLLATOR
INTERCLASSEMENT

SUPP. COST
FRAIS SUPPL.

LINE OBJECT
ARTICLE D'EXEC.

5203

1245 0310

ISSUED BY - ADJUGÉ PAR
Dept. of Fisheries & Oceans
Materiel Management Division
555 W. Hastings St., Vcr., BC V6E 5G3

ISSUED TO - ADJUGÉ À

John Lyotier
c/o Houston Chapter Steelhead Society of B.C.
P.O. Box ~~1154~~ 593
Houston, B.C. V0J 1Z0

INVOICE TO - FACTURÉ À

Project Authority
(See Below)

We hereby agree to perform the services referred to hereunder on the conditions and agreements contained hereunder AND ON THE REVERSE SIDE HEREOF, WITHIN THE TIME SPECIFIED

Par les présentes nous agréons de fournir d'exécuter les travaux ou les services mentionnés ci-dessous conformément aux stipulations exposées ci-dessous et AU VERSO DES PRÉSENTES, DANS LES DÉLAIS PRÉSCRITS.

DETAILS - DÉTAILS

Authority is given under the Public Participation Project for the Construction and Operation of a FishFence on Upper Bukley River.

All work to be in accordance to the terms and conditions of this contract and your application received May 19, 1989.

Quarterly Progress Report: Compiled by the Community Advisor.

Basis of Payment: Total Contract Price: \$10,000.00

Advance Payment: = \$ 9,000.00

Final Payment will be made on completion of project and receipt of final report and invoice.

Note: Payment for expenses incurred MUST be supported by Suppliers' paid invoice(s) on the attached expense claim form.

Project Authority: Barry Peters, Community Advisor
Department of Fisheries and Oceans
Terrace, B.C.
V8G 1T3

*** Furthermore, the Contractor agrees to adhere to the project workplan (i.e. production levels described in your application and also agrees that the Department of Fisheries and Oceans, Canada will not be held responsible for any additional costs associated with this planned activity during the identified period.

ALSO forming part of this Contract is the attached General Conditions, Appendix "A".

Total amount payable for this contract
Montant total payable pour ce contrat

\$ 10,000.00

IT - TYPE
Included where
applicable

TERMS - TERMES
Net 30 days

PERIOD OF CONTRACT - DURÉE DU CONTRAT
Contract Effective: June 5, 1989
Contract Completion: March 31, 1990

NATURE OF CONTRACTOR - SIGNATURE DE L'ENTREPRENEUR

ACCEPTED ON BEHALF OF HER MAJESTY
THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA THIS

OFFRE ACCEPTÉE AU NOM DE SA
MAJESTÉ DU CHEF DU CANADA CE

[Signature]
JOHN LYOTIER
August 2 1989
DATE
[Signature] Barbara Hall.
WITNESS (TÉMOIN)

DAY OF _____, 19____
JOUR DE _____
Regional Contracts Officer
TITLE - TITRE
SIGNATURE

HOUSTON CHAPTER, STEELHEAD SOCIETY OF BRITISH COLUMBIA
UPPER BULKLEY FISH FENCE PROJECT, SUMMER 1989

ACCOUNTS PAYABLE

VENDOR NAME	EXPLANATION (SERVICE OR PRODUCT)	AMOUNT
Paradise Sports Ltd.	2 pair of hip waders	\$190.78
Motor Ways	transportation of fence components	\$87.45
Houston Forest Products	shot rock	\$500.00
Houston Co op	misc supplies	\$1,111.98
Houston Food Market	3 pairs chest waders, bar bq suppl.	\$323.67
Bodner Contracting	966 loader to move rock	\$501.00
Bodner Machine Shop	steel	\$81.09
Bruce Crocker Ent. Ltd.	haul rock from HFP to fence	\$841.00
Morice River Rentals	generator rental 3 days	\$156.77
RSF Energy	fabrication of fence panels	\$3,961.25
West Fraser Concrete	concrete for 8 anchor barrels	\$243.12
Lee's Garden	barbecue supplies	\$40.00
Super Valu	barbecue supplies	\$52.35
Houston Lock & Key	set of 4 locks	\$37.95
Reitsma Plumbing	rake handle (conduit)	\$7.31
Houston Forest Products	expanded metal, 3 sheets	\$83.32
Peoples Drug Mart #60	photos	\$15.74
Stuart's Sales & Service	chainsaw chain	\$30.10

TOTAL ACCOUNTS PAYABLE
TO DATE

\$8,264.88

D.F.O. advance
potential pay back

\$9,000.00
\$735.12

CJS-3699-PT-P (12-06) 8 

CANADIAN JOBS STRATEGY
PLANIFICATION DE L'EMPLOI

ADVANCE OR PAYMENT CLAIM
DEMANDE D'AVANCE OU DE REMBOURSEMENT

CHALLENGE
SUMMER EMPLOYMENT / EXPERIENCE DEVELOPMENT
DÉFI
EMPLOI D'ÉTÉ / EXPÉRIENCE DE TRAVAIL

1 FILE NUMBER / N° DE DOSSIER: **K7231E15**

2 PERIOD COVERED BY THIS CLAIM / PÉRIODE VISÉE PAR CETTE DEMANDE
D-1 M-T-A TO D-1 M-T-A
03/07/89 **10/09/89**

3 IS THIS YOUR FINAL CLAIM? / EST-CE VOTRE DERNIÈRE DEMANDE?
☒ Yes / Oui ☐ No / Non

4 IS THE ADDRESS SHOWN BELOW DIFFERENT FROM THAT LAST REPORTED BY YOU? / L'ADRESSE CI-DESSOUS DIFFÈRE-T-ELLE DE LA DERNIÈRE ADRESSE QUE VOUS NOUS AVEZ DONNÉE?
☒ Yes / Oui ☐ No / Non

OFFICIAL USE / RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

120 RENEWAL NO / N° DE RENOUVELLEMENT

121 SOURCE 122 DOC NO / N° DE DOC

123 124 125 126 127

VENDOR NUMBER / N° DE FOURNISSEUR

5 NAME OF EMPLOYER - NOM DE L'EMPLOYEUR: **HOUSTON CHAPTER, STEELHEAD SOCIETY OF BRITISH COLUMBIA**

6 MAILING ADDRESS - ADRESSE POSTALE: **Box 593**

7 CITY/TOWN - VILLE: **HOUSTON**

8 PROVINCE: **B.C.**

9 POSTAL CODE / CODE POSTAL: **V0N1L20**

10 WAGE COSTS / FRAIS SALARIAUX	PERIOD OF CLAIM / PÉRIODE VISÉE PAR LA DEMANDE	NO OF WEEKS / NOMBRE DE SEMAINES	TOTAL HOURS / TOTAL DES HEURES	WAGE RATE / PER HOUR / TAUX DE SALAIRE / HORAIRE	HOURLY RATE / APPROVED / TAUX / HORAIRE / APPROUVÉ	CLAIMED FOR THIS PERIOD / (To nearest dollar) / MONTANT DEMANDÉ POUR CETTE PÉRIODE (Au dollar le plus proche)	TYPE 4 - GENRE 4	LINE OBJECT / ART. D'EXÉC.
EMPLOYEE NAME / NOM DE L'EMPLOYÉ	FROM-TO / DE-À							
FIELD WORKER S. WILLIAMS	01/07/89 - 31/08/89	8	312	4.50	4.50	1404.00		
FIELD WORKER L. LOISEAU	05/07/89 - 07/07/89	1	24	4.50	4.50	108.00		
FIELD WORKER W. SUTHERLAND	01/07/89 - 31/08/89	8	308	4.50	4.50	1386.00		
FIELD WORKER A. POTVIN	10/07/89 - 31/08/89	7	280	4.50	4.50	1260.00		
SUB TOTAL - TOTAL PARTIEL						11 4158.00		

12 MANDATORY EMPLOYMENT RELATED COSTS / CHARGES SOCIALES DE L'EMPLOYEUR	U.I. PREMIUMS - COTISATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE	114.98
	C.P.P./Q.P.P. PREMIUMS - COTISATIONS AU R.P.C. OU AU R.R.Q.	28.47
	VACATION PAY - PAYE DE VACANCES	162.00
	W.C.B.	69.98
SUB TOTAL - TOTAL PARTIEL		13 375.43

14 OVERHEAD COSTS / FRAIS GÉNÉRAUX	3 pr. CHEST WADERS (297.49)	\$ 240.00
SUB TOTAL - TOTAL PARTIEL		15 12910.00

16 EMPLOYER CERTIFICATION - ATTESTATION DE L'EMPLOYEUR	I CERTIFY THE INFORMATION IS TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND CLAIMED IN ACCORDANCE WITH THE AGREEMENT. / JE CERTIFIE QUE LES RENSEIGNEMENTS DONNÉS SONT EXACTS À MA CONNAISSANCE, ET QUE LA PRÉSENTE DEMANDE EST CONFORME À L'ACCORD.	TOTAL	16 14773.43
--	--	-------	-------------

SIGNATURE: **JOHN LYOTIER** DATE: **Nov 16, 1989**

PRINT NAME - NOM EN LETTRES MOULÉES

TYPE GENRE	AMOUNT - MONTANT	CR
5288	1	
5288	2	
5288	3	

145 OFFICIAL USE - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

CHEQUE SUB INFORMATION / RENSEIGNEMENTS FIGURANT SUR LE TALON DU CHEQUE

TYPE GENRE 3

TYPE GENRE 7

DUE DATE / DATE DO

CERTIFIED TO BE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THE AGREEMENT / IL EST CERTIFIÉ QUE CETTE DÉPENSE EST CONFORME À L'ACCORD.

Print Name - Nom en lettres moules

SIGNATURE

DATE

VERIFIED CORRECT / VÉRIFIÉ

PAYMENT IS A LAWFUL CHARGE AGAINST THE APPROPRIATION / IL EST CERTIFIÉ QUE CETTE DÉPENSE EST UNE IMPUTATION LÉGITIME SUR LE CRÉDIT.

Print Name - Nom en lettres moules

CHIEF ADMINISTRATIVE SERVICES - CHIEF DES SERVICES ADMINISTRATIFS

DATE

Minister of State
Youth



Ministre d'État
Jeunesse

Presented to

Présenté à

Steelhead Society of B.C. - Houston Chapter

in recognition of
active participation in the
Summer Employment Program
for Canada's students

en reconnaissance
de sa participation active
au Programme d'emploi d'été
pour les étudiants canadiens

Dated this/Décerné ce Eleventh of/jour de (d') October 1989

Ottawa

City/Ville

Ontario

Province/Territory/Province ou territoire

The Honourable Jean J. Charest Minister of State for Youth/
L'honorable Jean J. Charest, ministre d'État à la Jeunesse

Member of Parliament/Député

Challenge'
Défi 89-

Canada